

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

41. årg.

Bergen, Torsdag 22. september 1955

Nr. 38

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonspris: Pristariff låes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

Fiskerioversikt for uken som endte 17. september 1955

I uken som endte 17. september var værforholdene i vestlige og sydlige kyststrøk, samt på havet, noe urolige. Fet- og småsildfisket er smått som før. Trålsildfisket var endel hemmet av værforholdene. Av brisling ble det tatt endel i Hardanger. Ved Island har det foregått endel garnfiske, og mange fartøyer har gjort seg ferdig med sine turer. I Finnmark var ukens fiske godt med betydelige fangster av hyse og sei. Troms og Vesterålen hadde endel fiske. I Møre og Romsdal er det tilbakegang i bankfisket men det kom hjem en rekke fartøyer fra fjerne farvann. Måløy hadde også siste uke en del tilgang på pigghå. Makrellfisket og størjefisket, samt de øvrige kystfiskerier fra Vestlandet og sørover var en del værhindrete og mindre enn uken før. Det ble ilandbrakt til dels pene håbrannfangster.

Fet- og småsildfisket:

Det var smått med fisket i Nord-Norge, som bare ga noen små garnfangster i Troms, og en del notfangster på Helgeland. Ukefangsten for hele området ble på 2290 hl mot 2230 hl uken før. Av fangsten ble 90 hl tatt med garn på Kvefjord i Troms og 2200 hl med snurpenot på Helgeland i Nordland (mest på Skagafjord).

Distriktet Buholmsråsa—Stad hadde ukefangst på 193 hl fetsild og 336 hl småsild. Til hermetikk ble det nyttet 4 hl fetsild og 263 hl småsild samt til agn henholdsvis 166 og 65 hl. I dette distrikt har man i Bjugn stående låssatt ca. 800 hl mussa, som ble stengt umiddelbart før siste helg.

Sør for Stad ble det i distriktene nord for Bergen i uken tatt 1050 skj. småsild og i distriktene syd for Bergen 20 750 skj. eller tilsammen 4360 hl mot 1160 hl uken før.

Trålsildfisket:

Det er nå bare noen få trålere, som fisker på Fladengrund. Disse har i uken levert til dels bra fangster til frysing i Haugesund og Kopervik. Det samlede utbytte av trålsild i dette distrikt fordeler seg nå slik: Til sildolje 8833,5 hl, til frysing 10 078 hl, saltet hodekappet 35 572 kg, nippet 173 944 kg, rundsaltet 93 611 kg.

Trålerne som fisker i Skagerak — for tiden i et antall av 30—35 — hadde på grunn av dårlig vær små fangster i uken. Det ble fisket både på Halsebanken, Bløden og andre fiskeplasser, men ukefangsten dreiet seg bare om 5—600 hl opplyses det fra Kristiansand S.

Brislingfisket:

Også i siste uke foregikk det brislingfiske i Hardangerfjord. Ukefangsten utgjorde 11 720 skjeeper

brisling og 6.440 skj. blanding av brisling og småsild. Det skal også ha vært tatt noen mindre brislingfangster ved Farsund.

Sildefisket ved Island:

Det foreligger følgende meldinger fra vaktskipet «Andenes»: 12/9: Søndag flere gode fangster. I dag mer ujevnt og mindre fangster fra 15 til 60 tønner. 11 båter på vei hjem med last. Bra vær. 16/9: Fremdeles ujevnt fiske, fangster i dag fra 20, 40 opptil 60 tønner. Flere båter på vei hjem. Bra vær. 18/9: Lørdag en del bra fangster men svært ujevnt fra 15, 30 opptil 80 tønner. I natt var det dårlig vær, så det var mange som ikke satte garna. Fisket ble dårlig.

Fisket i Finnmark:

Det ble fisket godt både med snurpenot etter sei og med liner etter torsk og hyse etc. Det ble også tatt gode trålfangster. Ukefangsten kom opp i 3247 tonn mot 2538 tonn uken før. Av fisken nevnes 524 tonn torsk, 1106 tonn hyse, 1325 tonn sei, 4,8 tonn brosme, 4 tonn kveite, 28,3 tonn flyndre, 5,5 tonn steinbit, 249,1 tonn uer og 0,1 tonn blåkveite. Leverutbyttet var 2856 hl.

Troms hadde ukeparti på 189 tonn mot 246 tonn uken før. Av fisken nevnes 27,5 tonn torsk, 116,7 tonn sei, 24,5 tonn hyse, 8,3 tonn uer samt en del kveite, flyndre og annen fisk.

Andenes melder om 3 seisnurpefangster på tils. 39 tonn. Seifisket med garn er imidlertid nærmest opphørt. Stedets tilførsler ble 42 tonn sei, 3 tonn håbrann, 2 tonn uer, 1,8 tonn torsk, 2 tonn lange og 2,3 tonn kveite.

Levendefisk:

Fra Levendefisklagets distrikt ble det i uken tilført Trondheim 30 tonn lev. torsk og Bergen 25 tonn. Bergen mottok dessuten fra Sogn og Fjordane 4 tonn småsei og fra Hordaland 2,5 tonn.

Bankfisket, kystfisket:

Møre og Romsdal: Fra de nærmere banker og kysten ble det i uken tilført 384,5 tonn fisk og skalldyr, hvorav nevnes 32 tonn torsk, 56 tonn sei, 34 tonn lange, 44 tonn brosme, 44 tonn hyse, 37 tonn kveite, 7,4 tonn skate, 4 tonn pigghå og 4 tonn ål.

Sogn og Fjordane:

Måløy og omegn hadde ukefangst på 275,5 tonn, hvorav 1 tonn torsk, 2 tonn lange, 1 tonn brosme, 3 tonn hyse, 198 tonn pigghå, 10 tonn størje og dertil en del skalldyr.

Hordaland:

Ukefangsten ble 64 tonn, hvorav omtalte 2,5 tonn lev. småsei, dessuten 1 tonn sløyd torsk, 7 tonn sei og lyr, 1,5 tonn brosme og lange, 3 tonn hyse og 49 tonn hå.

Rogaland:

I uken ble det ilandbrakt 80 tonn fisk og 2 tonn ål.

Skagerakkysten:

Det ble i uken tatt 20 tonn fjordfisk, 10 tonn revfisk (torsk) og 5 tonn ål.

Oslofjorden:

Ukefangsten ble 5000 kg fisk, 130 stk. størje og 2000 skj. sild.

Fjerne farvann:

Til Ålesund kom fem motorskip inn fra Vest-Grønland med følgende fangster: 55 tonn saltfisk og 1 tonn kveite, 55 tonn saltfisk, 150 tonn saltfisk, 60 tonn frossen kveite, 85 tonn saltfisk og 3 tonn kveite. Fra Island kom det inn hele 9 linebåter med fangster på 25 til 45 tonn — tils. 283 tonn saltet torsk.

Makrellfisket:

Det meldes om en ukefangst på 150 tonn — mest snurpemakrell — kult — fra Revet.

Størjefisket:

Været hemmet fisket en del og ukefangsten dreier seg derfor om 300 tonn mot ca. 700 tonn uken før. Det meste ble fisket i Hordaland, noe i Sogn og Fjordane, Oslofjorden etc.

Håbrannfisket:

Det ble en ukefangst på 23 tonn. Blant annet kom det inn 5 linekuttere med fangster på opptil 8 tonn.

Skalldyr:

Av reker hadde Oslofjorden 3 tonn kokte og 4 tonn rå, Skagerakkysten 5 tonn kokte og 2 tonn rå, Rogaland 5 tonn kokte og 7 tonn rå, Måløy 0,5 tonn. Troms 8506 kg. Hummerfisket er begynt i Aust-Agder og østenfor. I uken hadde Skagerak-fisk 5 tonn. Utbyttet var som vanlig. Krabbe: Måløy melder om krabbetilgang i uken på 60 tonn, Møre og Romsdal om 118,5 tonn.

Summary.

In the week ending September 17th the weather conditions in coastal waters of Northern Norway were favourable but in western and southern waters partly rough.

The fat and small herring fisheries are still giving few and small catches. It may, however, be mentioned, that the «mussa», or the «sild», of size 10 to 13 centimeters suitable for two-layers packing in 1/4 dingley cans, is appearing.

The brisling (sprat) fishing, which began on the Hardangerfjord in the week ending September 10th, continued. Last week produced 2344 hectolitres of brisling and 1288 hectolitres of mixed brisling and herring.

Some few herring trawlers took fair catches on the Fladen Ground. The catches were landed to freezing plants. A fleet of 30 to 35 trawlers operating on grounds in Skagerak had only small catches owing to bad weather conditions.

The net fishing on the herring grounds off Iceland changed from day to day, and gave small catch results.

This week the fishing off Finnmark gave a total catch of 3247 tons against 2538 tons in the week ending September 10th. Of the landings may be mentioned 524 tons of cod, 1106 tons of haddock, 1325 tons of saithe, 4 tons of halibut, 28 tons of plaice and 249 tons of ocean perch.

At the ports of Møre and Romsdal county longliners and seiners from nearby deep sea grounds and coastal waters landed a total catch of 384,5 tons against 506 tons the week before. Of the landings may be mentioned 32 tons of cod, 44 tons of haddock, 37 tons of halibut, 7 tons of wings. The dogfish landings in the Måløy district amounted to 198 tons against 498 tons the week before. Additional 49 tons of dogfish were landed at Bergen — Hordaland.

The mackerel fishing still goes on, mostly on the Danish Reef. The landings amounted to 150 tons.

The tuna fishing was hampered by gales. About 300 tons were taken. Of porbeagles 23 tons were landed.

The week's output of prawns was small. The crab fishing with pots in inshore waters gave good catches. In Aust-Agder county the lobster season has begun. The first catches were satisfying.

This week 14 vessels arrived at Aalesund from distant waters. Of these 5 came from Western Greenland carrying total catches of 345 tons of saltbulk and 64 tons of halibut. 9 longliners came from grounds off Iceland with a total catch of 283 tons saltbulk.

Fiskets Gang

Hele landets fiskeritidsskrift

Det er et blad i vekst

STATISTIKK
FISKENYTT
AKTUELLE ARTIKLER

fra inn og utland

«HÅLØYGEN»

DEN ANERKJENTE SKINNEMASKIN
LEVERES NÅ FRA LAGER

*

HENVENDELSE TIL FABRIKANTEN

NORVALD ANDREASSEN

KVALSUNDGATA 16, TROMSØ - TELEFON 1313



LA IKKE TILFELLET RÅDE!

En mangelfull forsikring
angrer De på hvis noe
hender.

Tegn forsikringen i

1/3 Norske Alliance

Olav Kyrresgt. 9. - Bergen.
Telefonsentral 15125.

før noe skjer

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 10. september 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiskemel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	2 490	1 729	751	6	4	—
Sei	9 809	3 525	4 439	1 752	69	24
Lyr	165	126	30	9	—	—
Lange	5 580	1 235	4 343	1	1	—
Blålange	357	—	357	—	—	—
Brosme	1 777	109	1 582	86	—	—
Hyse	2 183	2 128	32	4	19	—
Kveite	823	823	—	—	—	—
Rødspette	10	10	—	—	—	—
Mareflyndre	—	—	—	—	—	—
Uer	6	6	—	—	—	—
Skate og rolkke	169	167	—	1	—	1
Annen fisk	168	149	14	4	1	—
Håbrann	293	293	—	—	—	—
Pigghå	481	481	—	—	—	—
Makrellstørje	755	755	—	—	—	—
Hummer	27	26	—	—	1	—
Reker	5	5	—	—	—	—
Krabbe	128	—	—	—	128	—
I alt	25 226	11 567	11 548	1 863	223	25
Herav til:						
Ålesund	14 228	5 710	8 481	37	—	—
Kristiansund N.	1 555	1 358	196	1	—	—
Smøla	541	229	50	221	27	14
Bud-Hustad	793	462	271	37	23	—
Ona-Bjørnsund	1 178	556	569	24	29	—
Bremsnes	1 910	805	138	967	—	—
Haram	247	186	—	—	61	—
Søre-Sunnmøre	3 669	1 432	1 841	302	83	11
Grip	356	231	—	125	—	—
Kornstad	749	598	2	149	—	—

Leverkvantum 12 342 hl.

Ilndbrakt fisk til Andenes i tiden 1. januar—12. sept. 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiskemel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	1 261	337	458	466	—	—
Sei	654	387	67	200	—	—
Lange	38	19	6	13	—	—
Blålange						
Brosme	27	—	—	27	—	—
Hyse	10	8	—	2	—	—
Kveite	20	20	—	—	—	—
Svartkveite	8	8	—	—	—	—
Uer	119	119	—	—	—	—
Steinbit	11	11	—	—	—	—
Reker	7	—	—	—	7	—
Annen fisk	26	20	2	2	—	2
I alt	2 181	929	533	710	7	2

Lever 2 033 hl, tran 1 053 hl, Rogn 1 374 hl,

Ilndbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar — 17. september 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	2 259	716	380	1 163	—
Skrei	9 635	923	7 240	1 472	—
Sei	2 531	915	68	1 548	—
Brosme	923	—	4	919	—
Hyse	1 503	1 283	41	179	—
Kveite	164	164	—	—	—
Blåkveite	5	5	—	—	—
Flyndre	22	22	—	—	—
Uer	325	324	1	—	—
Steinbit	507	507	—	—	—
Makr.størje	—	—	—	—	—
Annen	10	7	—	3	—
Reker	395	186	—	—	209
I alt	18 279	5 052	7 734	5 284	209

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 17. sept. 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	68 003	12 102	18 007	1)37 894	—
Hyse	19 526	13 296	78	6 046	106
Sei	9 658	1 953	1 122	6 583	—
Brosme	555	—	1	554	—
Kveite	433	433	—	—	—
Blåkveite	437	437	—	—	—
Flyndre	282	282	—	—	—
Uer	1 501	1 501	—	—	—
Steinbit	1 422	1 422	—	—	—
I alt	101 817	31 426	19 208	51 077	106

Lever 75 590 hl. Utvunnet damptran: 33 015 hl. Rogn 5 575 hl, hvorav 3 112 iset, 2 463 saltet, 3) 704 tonn rotskjær

Makrellfisket¹⁾

Anvendelse	1955		1954
	Uken til 3/9	I alt pr. 3/9	I alt pr. 4/9
	kg	kg	kg
Fersk innenlands	107 762	3 570 265	4 008 312
Fersk eksport	—	132 100	238 214
Frysing	50 960	2 707 411	4 464 259
Salting	—	40 494	222 779
Hermetikk	—	708 026	481 014
Filetering	59 320	1 711 074	—
Agn	3 405	161 992	153 220
Førmel	430	555 950	11 092
Røyking	710	58 768	47 325
Diverse	130	1 976	23 087
I alt	227 717	9 648 056	9 649 302

¹⁾ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

Fetsild- og småsildfisket I/I — 17/9 1955.

	Finnmark—Buholmråsa ¹⁾		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland ²⁾		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport	—	—	388	2 536	2 888	1 568	3 276	4 104
Saltet	7 347	44	435	11	1 843	104	9 625	159
Hermetikkk	297	23 399	4 070	26 517	5 465	96 500	9 832	146 416
Fabrikkersild	91 000	265 624	64 069	57 357	108 116	105 074	263 185	428 055
Agn	3 500	3 852	52 923	4 141	31 247	3 372	87 670	11 365
Fersk innenlands	1 181	—	1 086	118	10 189	4 115	12 456	4 233
I alt	103 325	292 919	122 971	90 680	159 748	210 733	386 044	594 332

¹⁾ Lodde til fabrikk 425 972 hl, til agn 1 932 hl.

²⁾ pr. 10. september 1955.



Ut-landet.

Mot slutten på den skotske sildeseson.

«The Fishing News» skriver 9. september at den skotske sildeseson nesten er slutt. Ved Shetland er det definitivt slutt og på østkysten kan det bare bli fisket en uke til eller deromkring.

I uken til 3. september var fangstene for de viktigste havner betydelig mindre enn før. Største fiske i uken fant sted for Peterhead, hvor det på fredagen ble levert 1000 crans.

Mindre fiske og at kvaliteten forverrer seg er tydelig tegn på at det går tilbake. En stadig større prosent av silden er utgytt. For Vestkysten har det imidlertid vært en avgjort bedring i fisket. Der har sesongen tidligere vært høyst skuffende.

Den første forsendelse av saltsild på russekontrakten ble innlastet i Peterhead i forrige uke i det svenske farkedfartøyet «Largo». Forsendelsen på 4500 tnr. var bestemt for Riga.

I sesongen har Lerwick 1733 leveringer på tils. 43 216 crans, verdi £ 117 289 sammenlignet med 1688 leveringer på 23 430 crans, verdi £ 63 932 i fjor. Hittil har Peterhead hatt 87 495 crans og Fraserburgh 171 130 crans.

I beretningsuken ble det ikke saltet skotsk sommersild.

Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 3. september ble det i hollandske havner ilandbrakt 34 633 tnr. fiskepakket saltsild mot 44 719 tnr. i motsvarende uke 1954. Siden fisket begynte har det vært ilandbrakt 375 916 tnr. mot 339 337 tnr. i 1954. Av årets fangst bestod 268 035 tnr. i matjessild, 48 476 tnr. i fullsild, 47 974 tnr. i rundsaltet vare og 11 431 tnr. i tomsild.

Svensk fiskerioversikt.

I «Svenska Västskustfiskaren»s fiskerioversikt i bladets utgave for 10. sept. skrives det, at det svenske sildefiske i Nordsjøen i de siste ukene i august og de første dagene av september har gitt bedre utbytte enn tidligere. Særskilt har fangstene vært gode nord av Fladengrund og på Bressau Bank. Flere av de båter som

fisket ved Bressau har kunnet gjøre tråltrekk på 100 kasser eller mer. Silden har også vært av en annen og større kvalitet enn den som fiskes lenger syd i Nordsjøen. Også på den vestlige Fladengrund og ved Stenrevet har fangstene vært gode. Avsetningsvanskene, som har vært merkbare både i utlandet og hjemme denne sommer, har lettet. Etterspørsel og priser særskilt i Vest-Tyskland, men også i det øvrige utland har bedret seg. I Hull har jo leveringsmulighetene en lengere tid vært relativt gode, og det later til at salget skal komme i gang også i Aberdeen.

De økte utenlandsleveringene har medført, at tilførselen av nordsjøersild hjemme er blitt mindre, og Västskustfisk har ikke hatt noen vansker med å skipe den sild som falt på deres lott i fersk stand.

Også på Halsebanken er det nå bedre tilgang på sild enn tidligere og et flertall svenske trålere beregner nå å fiske der. Selv om en del stor sild er å finne i fangstene, er dog en stor del av banksilden småfallen og betydelige partier avsettes til fiskemelindustrien, dels i Sverige, dels i Danmark.

Trål- og snurrevadfisket etter fisk i Nordsjøen pågår i vanlig utstrekning og fremdeles fiskes det mest hyse. Vikingbanken har lenge vært en av de beste fiskeplassene, men også fra Klondyke og Vestbank har det vært rapportert gode hyseforekomster. I den siste 14 dagers periode synes snurrevadbåtene å ha foretrukket Klondyke.

En del båter som fisker etter tunge i dypet nord og nordvest for Hirtshals har i den siste tid ikke hatt anledning til å rose fisket. Gode priser og etterspørsel har dog i noen utstrekning virket kompensierende.

Ved Klondyke og Lingbank har det i det siste også vært tatt ganske gode fangster av makrell med trål. Makrellfisket med dorg og pilk fortsetter med best utbytte på kyststrekningen Vinga—Hammeskjær. Makrellfisket med snurpenot nærmer seg slutten.

Ålefisket, som i juli og august har gitt ganske pene fangster både i ruser og teiner, trues for tiden med å settes på spill av den såkalte rødsyken hos ålen. Ålesyken har vist seg på forskjellige mottakssteder langs kysten og ålefisket er allerede blitt påført store tap på grunn av farsotten. Ålefiskerne regner imidlertid med at det nye og friskere vannet, som har kommet inn i skjærgården med vestlige vindretninger, skal kunne bremse på åledødeligheten.

Rekefisket foregår som vanlig utfor nordre og midtre Bohuskysten. Fangstene har vært små og etterspørselen samt prisene også små.

Krabbefisket som etter overenskomst skulle begynt 29. august er ikke kommet i gang for alvor, men fisket regnes å ville begynne 5. september.

Den danske flytende fabrikk ved Grønland.

Det grønlandske fiskerikompani flytende filetfabrikk «Greenland» har fra april til midt i august filetert 300 tonn steinbit, torsk, kveite og laks fanget av grønlandske fiskere. I samme periode i fjor ble det produsert 200 tonn fileter.

I år fisker ikke «Greenland» selv, men kjøper fisken av grønlanderne, som leverer den ved skipssiden. Filet skipet ble i vinter ombygget og modernisert, og det er en av de vesentlige årsaker til at det har kunnet produsere mer i år enn i fjor. Der er 25 manns besetning på «Greenland» — dansker, færinger og grønlandere.

Hovedmengden av den fisk som er fisket i første halvdel av sesongen er eksportert til USA. Den siste del av produksjonen tar «Greenland» med til Danmark og leverer i Kjøbenhavn eller i Esbjerg. (Dansk Fiskeritidende 9. september).

Den færøyske fiskerigrense og bevokningen av denne.

Samtidig med at Færøyenes lagting i vår inngikk et kompromis med England om fiskerigrensen omkring øyene, således at en ny grense ble fastsatt som en mellomting mellom den grense på 3 kvartmil man hadde, og den av Norge og Island praktiserte 4 miles grense, vedtok lagtinget forslag om å søke grensebevokningen skjerpet. Det ble foreslått at færinger selv får leilighet til å delta i bevokningen i tilslutning til inspeksjonen, som utføres av den danske marine.

På budsjettforslaget for kommende budsjettår har lagtinget

avsatt kr. 100 000 til bevokningsformål. Det er planer om å innsette et hurtiggående fartøy m/s «Ternen» som er innkjøpt fra England etter krigen i bevokningstjenesten. (Dansk Fiskeritidende 9. september).

Vest-tysk fiske på Blødengrund.

Det vesttyske industrisildfisket på Blødengrund er nå i full gang med en deltakelse på ca. 200 kuttere. De fleste av disse er hjemmehørende i de slesvig-holstenske østersjøhavner, hvorfra alt annet fiske for tiden ikke betaler seg så godt som nettopp industrisildfangsten i Nordsjøen. De fleste kutterne fisker med partrål. (Dansk Fiskeritidende 9. september).

Fiskerstreik i Aberdeen.

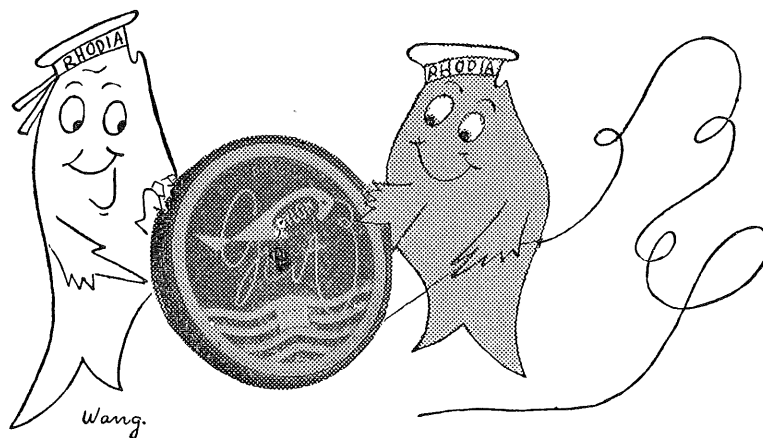
Fish Trades Gazette beretter 10. sept. følgende:

En vidtrekkende og farlig situasjon oppstod i Aberdeen forrige mandag, da 200 medlemmer av fiskeriavdelingen av Transport and General Worker's Union erklærte streik. Da nesten samtlige mannskaper som fisker fra stedet innbefatter ett eller flere fagforeningsmedlemmer ble om lag 100 fiskefartøyer ute av stand til å stikke til sjøs. Innen få timers forløp omfattet streiken 1300 mann.

Hensikten med den uoffisielle streik var å oppnå hundre prosent tilslutning til TGWU blant trålfiskerne. Bakom ligger også Aberdeens evige problem med uønskete elementer, som blir brakt ombord for å komplettere mannskapene, hvorav de fleste selvsagt er respektable fiskere.

Fiskerne sier at de ofte blir tvunget til å arbeide sammen med denne type folk, som kan gjøre livet ombord i et fiskefartøy ubehagelig og vanskelig. De har protestert ved mange anlednin-

DET ER „RHODIA“ VI LIKER — SE PÅ MERKET



Røde plastikk-sneller med opplegg på 100 eller 50 meter, enkeltvis eller sammenhengende.

5

Merket er  gut

ger uten virkning. Mandagens streikebeslutning markerer en kraftigere politikk på dette område.

Hovedpointet ved streiken synes imidlertid å være 100 pst. medlemskap i fagforeningen og en avtale med rederne om at disse bare skal hyre fagforeningsmedlemmer. De streikende som har tatt saken i egen hånd og nektet å seile selv om både fagforeningslederne og rederne forsikrer om at saken vil bli behandlet og oppgjort snarlig.

Hulltrålerne fisker mere og bruker mindre tid på det.

«The Fishing News» skriver 9. september:

En analyse av leveransene av trålfisk fra fjerne farvann i Hull og Grimsby de siste 8 måneder gir interessante fakta.

Tallene for perioden viser at gjennomsnittsverdien av fisken i Hull var nøyaktig den samme i perioden 1. januar–30. august 1955 som i 1954 i samme tidsrom, mens det ble en liten økning i Grimsby.

Gjennomsnittet i Hull ble 56,3 sh. pr. 10 stones kit, mens forholdet for Grimsby ble en stigning fra 59,9 sh. til 60,2 sh. Hulls tilførsler er de siste 8 måneder var de største på 3 år og utgjorde 2 660 958 kits, hvorav 220 785 kits ikke fant kjøper.

For trålerne fra begge havner fortsetter økningen i daglig fangstavgjørelse, dog mere for Hull enn for Grimsby. Men Hulls gjennomsnitt pr. dag har steget fra 94,7 kits pr. dag i august i fjor til 103,3 kits pr. dag i august i år viser Grimsby på samme måte stigning fra 77,4 til 83,1 kits.

Det er også av interesse å merke seg at Hull har skåret gjennomsnittsverdien pr. tur ned fra 21,4 døgn til 20,6 døgn. Tiltross for at mere fisk i år enn i fjor har vært ilandbrakt i forhold til ferskhandlernes og salteres behov og således stått usolgt, har likevel konsumet av Hull-fanget fisk i de første 8 måneder av dette året vært 2 304 857 kits mot 2 321 419 kits i fjor i samme tidsrom.

LITT OM SALTSILD

Av siviling. D. Omland,

Fiskeridirektoratets Kjemisk-Tekniske Forskningsinstitut.

Salt har vært brukt som konserveringsmiddel i prehistorisk tid, og er også i dag et av de viktigste konserveringsmidler. Bakteriologisk og kjemisk-fysikalsk er saltets konserverende evne nokså godt kjent. Saltet virker, i store nok konsentrasjoner, inhiberende på de fleste forråtnelsesbakterier, dels er saltet selv et dårlig gro medium og dels dehydreres fiskekjøttet slik at vekstmulighetene for bakterier blir små.

Mesteparten av sild som saltes, saltes ikke bare i den hensikt å konservere, men for å omdanne fiskemuskulaturen slik at den blir det vi kaller speke (spekesild).

Den ferske fiskemuskulatur er en protein-gel, d. v. s. ukogulert protein oppslemmet eller -løst i vann. En gel som f. eks. agar vil tape vann om den nedsenkes i en saltoppløsning, og vannet er proporsjonalt med saltkonsentrasjonen. Det samme skjer med en proteingel (som f. eks. fiskemuskelen). I dette tilfelle vil først vann trekkes ut mens salt trenger inn i protein-gelen, men etter at likevekt er inntrådt vil gelen trekke til seg vann igjen slik at den faktisk kan få større vanninnhold enn den opprinnelig hadde. Dette forklares ut fra enkle kjemisk-fysikalske lover idet en saltoppløsning har et større osmotisk trykk enn protein-gelen og vann vil trekkes ut av gelen for å minske dette trykket. Samtidig vil salt diffundere inn i gelen idet saltet for-deler seg likt i hele systemet. Ved likevekt er det dannet et salt-protein kompleks som igjen har et høyere osmotisk trykk enn oppløsningen, følgelig vil vann trenge inn i gelen for å gjenopprette likevekt, samtidig med at salt (ikke bundet) vil diffundere ut.

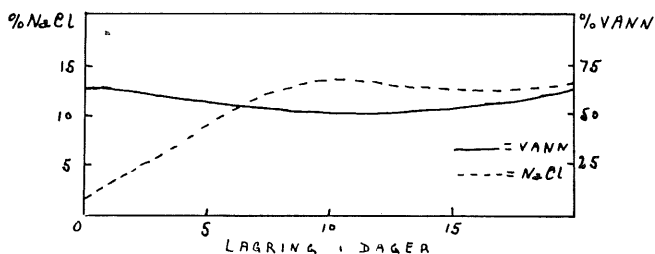


Fig. 1. Forløpet av salt og vanninnhold av sild nedsenket i 20 pst. saltoppløsning.

Disse fenomen kan vi direkte observere under modningen av spekesild. Analyseres daglig sild fra en nysaltet saltsildtønne vil vi finne en økende mengde salt i silden inntil den 8.–10. dagen. Ved fortsatt lagring vil saltmengden igjen falle for etter ca. 20 dager å bli mer konstant. (Det må tilføyes at bestemte tall ikke kan gies idet saltinntrengingen avhenger av saltkonsentrasjonen og lagringstemperaturen). Dette kan og observeres på fisken. Etter 8–10 dager er fiskekjøttet tørt og trevet, men ved fortsatt lagring blir den løse, velkjente spekekonsistens mer og mer frem-tredende. Hva er det så som skjer med fiskekjøttet under denne modningen, og hvilken rolle spiller saltet?

Det må med en gang slås fast at modningen ikke er et resultat av en enkel reaksjon, men den er et resultat av en mengde kompliserte forandringer av såvel kjemisk- som fysikalsk art.

I første rekke tilskrives omvandlingen de autolytiske enzymer (d. v. s. enzymer som produseres i den selle hvor de virker) i samarbeid med fordøyelsesenzymer (enzymer som vanligvis tar del i fordøyelsen og finnes i tarmkanalen). Så vidt en har kunnet påvise tar ikke bakterier del i den egentlige modningsprosessen, men tilstedeværelsen av bakterier er nødvendig for å få den bestemte smak og lukt av spekeproduktet. En kan nemlig snitte ut sterile stykker av en sildefilet, lagre denne i en på forhånd sterilisert saltlake og få et «modent produkt, men den mangler den smak som en forbinder med speke. Konsistensen av kjøttet er dog slik at en kan slutte at omvandlingen av kjøttet har foregått som vanlig, og det er i første rekke denne omvandlingen som karakteriserer et spekeprodukt. Den karakteristiske smak skyldes sannsynligvis gjæringsprodukter av forskjellige kullhydrater. (Kfr. sukkersaltet og skarpsaltet sild). Gjæringen skyldes i alt vesentlig bakterivirksomhet. En har ment å kunne dirigere smaken i bestemte retninger ved å innpode tønnene med store mengder av bakterier som skulle gi den ønskede smak, men dette er en omstendelig og komplisert operasjon som sannsynligvis vil falle altfor kostbar til å kunne utnyttes industrielt.

Det har vært framhevet at nedbrytningen av proteiner til peptider og aminosyrer er en av de mest fremtredende forandringer som følger med modningen. Kormatografiske undersøkelser

av aminosyreforekomsten i sild og lake har vært utført her ved instituttet. En har kunnet identifisere 11 av de tilstedeværende fri aminosyrer. (Lysin, Arginin, Serin, Prolin, Alanin, Tyrosin, Leucin, Valin, Threonin, Asparaginsyre og Glutaminsyre). Mengdeforholdet mellom disse har en ikke kunnet finne å variere under modningen. Disse resultater sammenholdt med kvantitativ bestemmelse av aminosyrer (etter van Slyke) peker der hen at nedbrytningen av proteinene ikke må sees som en del av selve modningen, men som en bakteriologisk og enzymatisk nedbrytning.

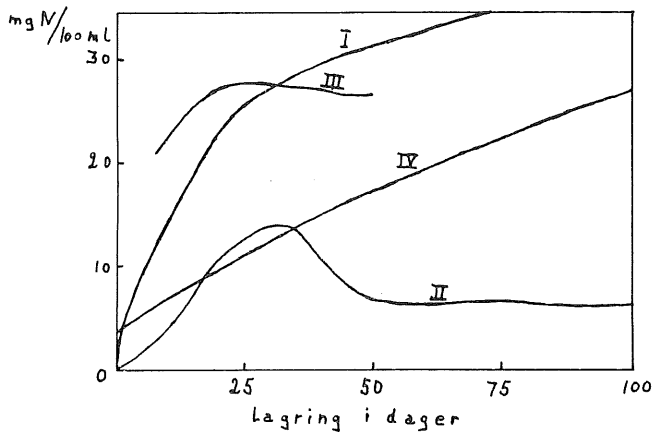


Fig. 2. Forholdet mellom: Total-N (I), protein-N (II), aminosyre-N (III), og NH₃-N (IV) i laken under modning av sild nedsenket i 25 pst. NaCl-oppl. ved ca. 15° C. Angitt som mg N pr. 100 ml. lake.

Fig. 2 viser forløpet av total - N (I), Protein-N (II), aminosyre-N (III) og NH₃-N (IV) i sildelake.

Til å begynne med har vi en sterk økning av alle disse forbindelsene men etter som lagringen (modningen) skrider fram inntreer en atskillelse av forløpet. Den eneste komponent som her øker proporsjonalt med lagringen er NH₃-N (derved og total-N). Hvordan kan dette gi oss noen formening om modningsforløpet?

Den ferske fiskemuskel består av en del av de forbindelser det her er tale om, og de forefinnes i en slik form at de løses i laken. Nydannelsen av forbindelsene pågår i muskelen under hele lagringen, men i stedet for en økning av alle forbindelsene får vi etter en tid en mer konstant mengde av protein og aminosyrer løst i laken. Det er mulig dette kan forklares ved at det vil oppstå en likevekt mellom nydannelsen av «vannløselig» protein og aminosyrer og nedbrytningen, (vesentlig bakteriologisk)

til NH₃. Økende mengde NH₃ i nedbrytningsprosessen synes å være betinget av økende mengde bakterier. En vil derfor ikke betrakte nedbrytningen til NH₃ via aminosyrer som en del av selve modningsprosessen. Om det er «uønsket» protein, d. v. s. protein som ikke kan spekes, som fjernes på denne måten, eller om det er en tilfeldig nedbrytning av forefinnende protein, er vanskelig å si.

Det sannsynlige er at modningen er forårsaket av en omdannelse av proteinet.

Saltets rolle er i vesentlig grad å denaturere proteinet slik at det blir lettere angripelig for enzymene. Men om saltet tar direkte del i modningsprosessen kjenner en lite til. Det er sogar mulig at saltets rolle er kun den å denaturere og konservere, idet modningen ville forløpet, om enn på en noe annen måte, om en lager steril sildefilet i sterilisert vann, uten salt. Det må innrømmes at mye av spekemodningen er ukjent. Dette må i første rekke tilskrives at det er vanskelig å følge en reaksjon uten samtidig å ta alle de andre medvirkende omvandlinger i betraktning. Undersøkelsen av spekemodningen er nøye knyttet til kunnskaper om proteiner og enzymer i sin helhet, men erfaringer fra rene proteiner er vanskelige å overføre direkte på mer kompliserte systemer.

Selv om det å løse modningens mysterier synes uoverkommelig, er det likevel å håpe at nærmere kjennskap til denne skal kunne hjelpe oss til å kontrollere modningen på en tryggere måte enn tilfellet er i dag.

Summary.

The present day knowledge of the curing process has been discussed in view of recent investigations of the qualitative and quantitative distribution of the free amino acids in the brine of curing herring. Chromatographic analysis of the desalted brine showed no variation in the free amino acid distribution, nor did there seem to be any increase in the present free amino acid content during a curing time of 50 days.

It is concluded that the cure is not a result of the breakdown, but rather a conversion of the proteins via denaturation by salt.

No account as to the flavour has been encountered.

N. ANTHONISEN & CO.
BERGEN Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.
Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.
TLF. 13307 Store fryserom. Dypfrysing.

ATLAS EKKOLODD
RCA RADAR

AKSJESELSKAPET
NERA

P.B. 4060

OSLO

Tlf. 461950

G. W. ANDERSEN

Havnegt. 1 — OSLO

SKIPSMEGLER — BEFRAKTNING

Telegr.adr.: Shipandersen Telefoner: 422802 - 420291
Telex: 1214 Oslo 425610 - 423773

Moderne tonnager

for fisketransporter

Tokt med „G. O. Sars” til Barentshavet 22/7 til 10/8 1955.

Av fiskerikonsulent Gunnar Setersdal.

I tida 26. juli til 4. august ble det arbeidet i områdene Østfinnmarksbankene — Norddypet — Gåsebanken og Skolpen—Thor Iversenbanken.

Det eneste område hvor vi fant noe fisk av betydning var ved Østfinnmark. I bakken ved kysten og over et større område langs sydkanten av Nordbanken var det bra forekomster av middels stor torsk. Det arbeidet her en større overveiende utenlandsk trålerflåte. Det var i det hele påfallende og beklagelig liten norsk deltakelse i fisket på disse rike forekomstene like utenfor Finnmarksysten.

Etter lengdefordelingen å dømme besto den fisken vi nå fant ved Finnmarka av de samme aldersgrupper som under årets vårtorskefiske nemlig hovedsakelig årsklassene 1948, 1949 og 1950. De er for tida også de dominerende årsklassene i Svalbardfarvannene. Det ble merket ca. 1000 torsk under toktet.

Av annet arbeid under toktet kan nevnes målinger av planteproduksjonen som ble foretatt av cand. real. Grim Berge. Metoden som ble anvendt er en modifisering av dansken Steeman-Nielsens metode hvor det blir anvendt radioaktivt kullstoff, og hensikten med arbeidet er å forsøke å få et mål for produktiviteten av dette havområdet til sammenlikning med andre områder.

Det er kjent at ekkolodd hvor registreringen foregår på en fluorescerende skjerm har vært en del benyttet til søking etter fisk som står nær bunnen på dypere vann. Det er imidlertid ikke tvil om at et skrivende ekkolodd som kunne brukes til samme formål ville være meget mer anvendelig.

Under de siste toktene med «G. O. Sars» til Barentshavet har

vi fått en del erfaring i bruk av et slikt ekkolodd til registrering av fisk som står nær bunnen. Det viser seg at det loddet som har vært nyttet, (SIMRAD med innretning for faseforskyvning), tydelig registrerer stimer av torsk og antakelig også annen fisk som hyse og uer ned til dyp på omkring 250 m. Vi har hatt registreringer ned til 300 m dyp, men dette syntes å være grensen.

Vår tolking av ekkoregistreringene grunner seg dels på sammenlikninger av ekkogrammer tatt under tråling med fangstens størrelse og sammensetning, dels på registreringer av levende fisk som blir merket og sluppet ut enkeltvis, og som når den kommer inn i strålen, tydelig har kunnet følges ned til 170 m. Fig. 1 viser et ekkogram tatt opp under tråling dvs. med en fart av 3—4 n. m. En ser her fiskeforekomster (sannsynligvis bare torsk) ned til ca. 270 m dyp. Fig. 2 viser et ekkogram tatt opp under fiskemerking (båten ligger stille). En kan her se ekko av noe som etter vår mening ikke kan være annet enn enkeltfisk ned til 170—180 m dyp.

Andre forsøk som vi har foretatt tyder på at levende fisk gir kraftigere ekko enn død fisk som senkes ned i sjøen. Det er derfor trolig lite hensiktsmessig å bruke død fisk i forsøk på å finne et ekkolodds evne til å registrere fisk.

Det har ellers vist seg at en nøye overensstemmelse mellom mengden av registreringer og størrelsen av fangsten alltid kan påregnes. Tross alt befinner jo trålen seg atskillige hundre meter bak skuta og fisken kan være i bevegelse. Men vi har aldri hatt *betydelige* fangster fra dyp på 250 m og mindre uten at vi i samme område har hatt kraftige registreringer på ekkoloddet.

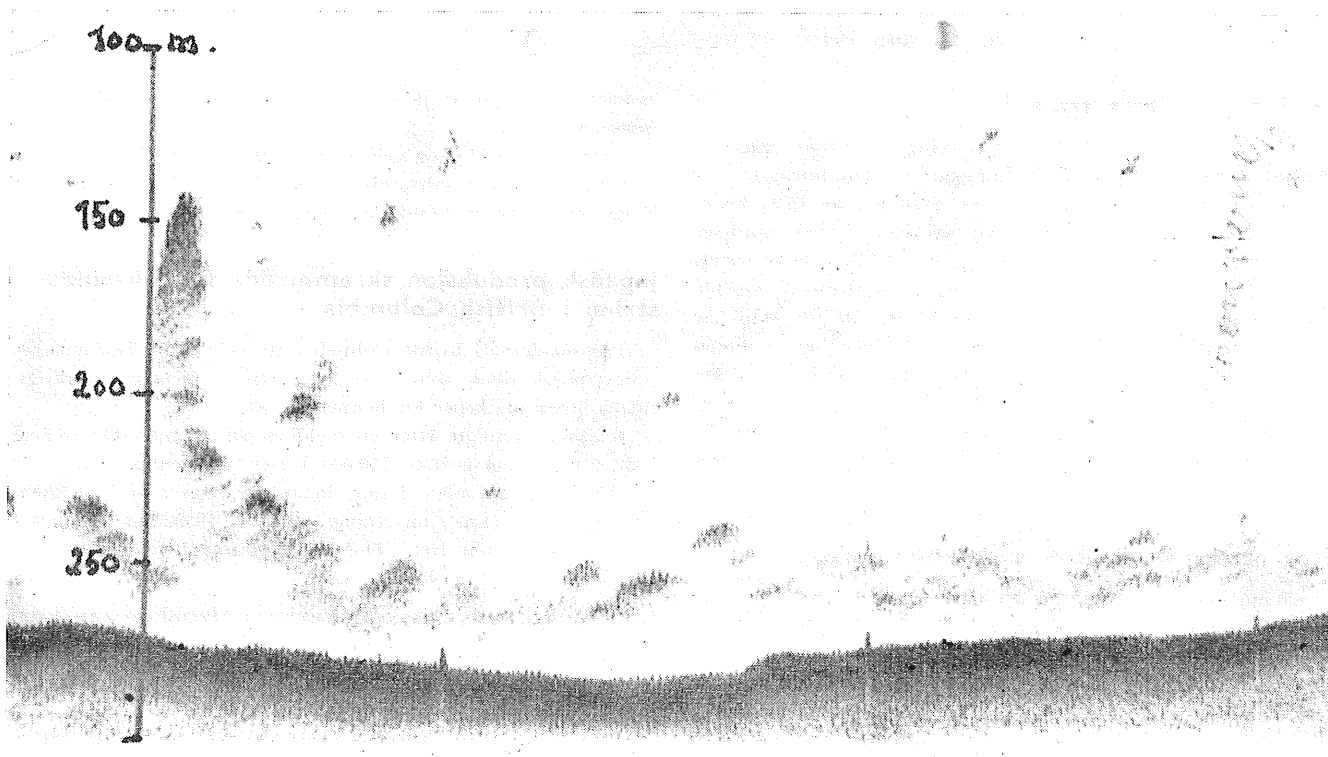


Fig. 1. Ekkogram som viser fiskeforekomster (sannsynligvis bare torsk) ned til ca. 270 m. Tatt opp under tråling med «G. O. Sars» på Tanasnaget 26. juli 1955.

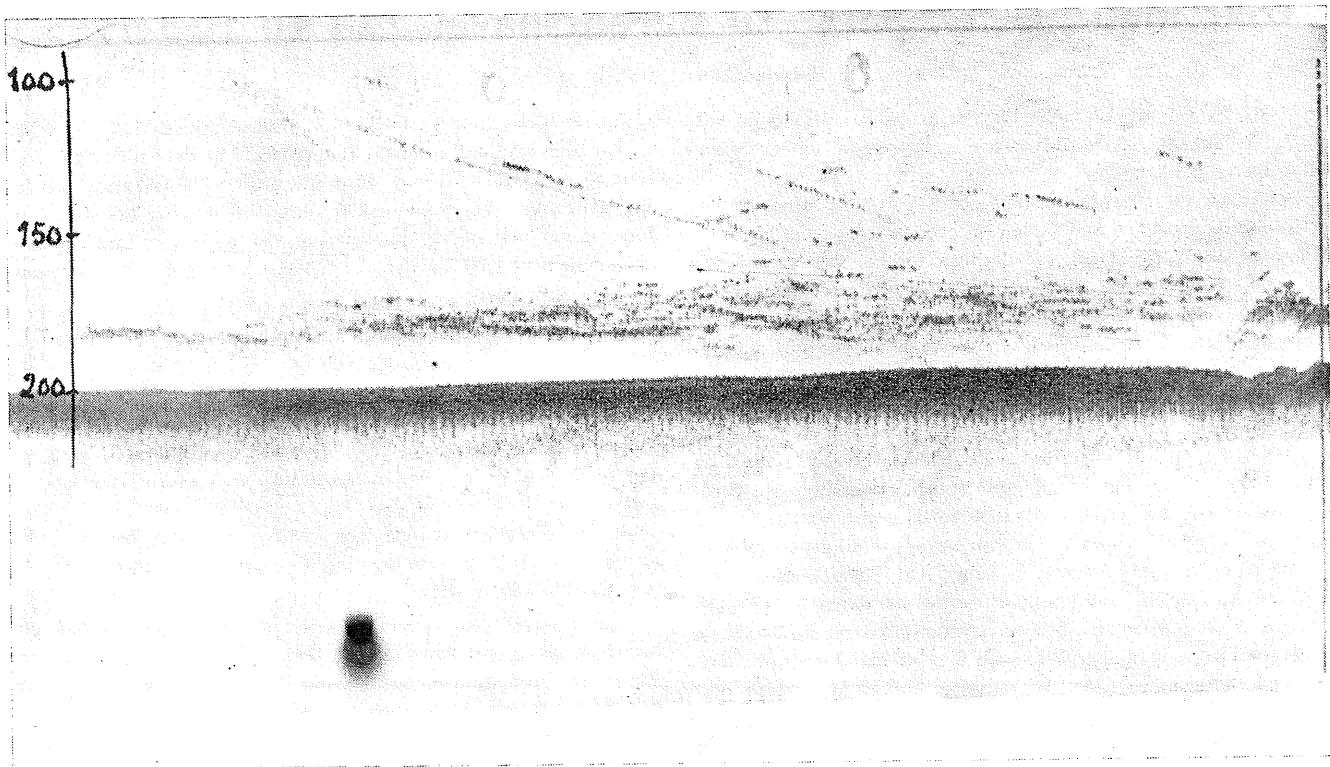


Fig. 2. Ekkogram tatt opp under fiskemerking på Østbanken 31. juli 1955 (båten ligger stille). Enkeltfisk kan følges ned til 170–180 m dyp.

Og omvent: har vi i et område hatt tydelige registreringer på ekkoloddet så har vi også fått noen gode fangster der.

Arbeidet med ekkoregistreringen av bunnfisk har for en stor del vært forestått av instrumentsjef G. Vestnes. Det vil bli fort-

Verdens hurtigste tråler?

Det tyske Rickmersverftets siste levering til britiske redere — damptråleren «Royal Lincs» er muligens verdens hurtigste tråler. På prøveturen oppnådde den en hastighet av 15,95 knop. Det nye skip kom til Grimsby ved weekend 3. sept. opplyser «Fish Trades Gazette» (10. september). «Royal Lincs» er et søsterskip av den for kort tid siden leverte «Coldstreamer», og ble levert 15 dager tidligere enn garantert. Begge de nye skip har triple ekspansjonsmaskiner med exhaustturbiner, og et hestekrafttall på 1400. Den garanterte hastighet var 14 knop. Været på turen til Grimsby hadde vært alt annet enn godt med motvind og sjø, men til tross for at skipet var meget lett hadde det oppført seg fremragende i sjøen og ikke tatt en dråpe vann på dekk.

Stor etterspørsel etter Irsk Hummer.

Killough (County Down)-fiskerne vil få sine første inntekter i «hård valuta» i denne måned i form av sveitsiske francs for hummer tatt på Down-kysten. Med forsendelsene til Sveits kommer det også til å gå fangster bestemt for det østerrikske marked, hvilket ytterligere vil utvide en på forhånd livlig forretning med Belgia og Frankrike.

Mr. Jaques Cadiot som er innfødt bretagner og nå bor i Killough fortalte «The Fishing News»: «Den irske hummeren regnes av de kontinentale fiskerne, som Europas beste. Vår største

satt med henblikk på en påliteligere og mer detaljert tolking av ekkogrammene. Likeledes håper vi å få økt følsomheten av loddet slik at forekomster på dypere vann også kan registreres.

vanskelighet er at vi ikke får nok av den til å dekke etterspørselen.»

Hummeren pakkes og sendes pr. fly til Ostende, hvor den blir overført til en stor saltvannspark og blandet med hummer fra Norge, Danmark og Frankrike. (The Fishing News 9. sept.).

Japansk produksjon skremmende for lakseindustrien i British Columbia.

Fiskemeklerne i British Columbia gir uttrykk for bekymringer over japansk tiltak, som synes å sikte på å gjenvinne førkrigstidens uhyre markeder for hermetisk laks.

Reaksjonen fulgte etter en melding om at japanske pakkere i år venter å eksportere 700 000 kasser sammenlignet med de 220 000 kasser de solgte i fjor. Japanerne strever med og gjenoppbygge en eksportforretning, som i 1930-årene omfattet 3 000 000 kasser om året. (The Fishing News 9. september).

Newfoundlands torskefiskerier i alvorlige vansker.

Følgende gjengis fra «The Fishing News» av 9. september: 20 000 fiskere og fiskearbeideres skjebne i Newfoundland klippfisknæring står på spill, sier «Canadian Fisherman», som spør om mangelen på en formålstjenlig kanadisk fiskeripolitikk «holder på å spille hele det nordvestatlantiske torskefiske over på europeiske fiskeflåters hender?»

Eksporten av klippfisk fra Newfoundland har siden sammen-

slutningen med Canada i 1949 falt fra opptil rundt om 2 mill. quintaler i visse år til mellom 600 000 og 700 000 quintaler, eller om lag halvparten av eksporten før unionsslutningen, skriver Mr. Clive Planta, tidligere Deputy Minister og Fisheries, Newfoundland. Han mener årsaken til stillingen i næringen er at de berørte provinser unnlater å ta initiativet til å sette i verk retningslinjer som kan stemme opp for tilbakegangen i næringen. Canadas regjering fører overhode ingen bestemt og definert politikk i omsetningen av klippfisk.

„Dana” hjem fra sommertokt.

Fra «Vestjysk Fiskeritidende» gjengis følgende:

«Det har vært en av de sureste somre med hensyn til kulde og dårlig vær jeg noensinne har opplevd på Grønland», sier Grønlands fiskeribiolog dr. Paul M. Hansen ved Havundersøkelseskipet «Dana»s ankomst til Esbjerg etter det tre måneders lange sommertokt i færøyske og grønlandske farvann-

Undersøkelser i Davisstredet med det store torskebanker har i år vist, at der er usedvanlig meget kaldt vann i den sydligste del, hvor den rike årgang 1945 er i sterk tilbakegang. Gjenfangstene av merkete fisk fra dette område tyder på, at det har foregått en stor vandring ut i Atlanterhavet, og en av de merkete fisk er fanget helt oppe ved Lofoten. Forekomstene av denne årgang er nå ringe, og fisket ulønnsomt.

Derimot har de norske torskefiskere i år i den nordlige del av Davisstredet, hvor det finnes torsk av årgang 1947, hatt gode fangster. Der er alminnelig tilfredshet med forekomstene, men fisken faller mindre enn tidligere.

Torsk av årgang 1950 er nå begynt å vise seg som små fisk, og denne årgang lover godt for det kommende fiskeri. Der var kun små forekomster av torskeyngel i vannet, og biologene ventet ikke noen god årgang 1955.

«Vi trålet på forskjellige dybder mellom bankene», forteller Paul M. Hansen, «men det var vanskelig å finne skikket trålbunn. På Lille Hellefiskbank fikk vi etter tre trekk på en halv time i 800 meters dybde en mengde merkelige fisk vesentlig av zoologisk interesse — blant annet 900 langhaler og et par blålanger.

Utfor Fyllas Bank mistet vi en trål på 1000 meters dyp. Trykket dernede var så stort at jernkulene eksploderte og skar redskapet i stykker.

Hvordan gikk det med grønlandernes bunnarnsfiske i Ameralikfjorden?

Det slo feil i år på grunn av kulden.

Det har vært nevnt, at de grønlandske fiskere ennå ikke er kompetente til selv å drive bunnarnsfiske?

Bunnarnsfisket er meget sjansebetont, og det er absolutt ikke ukyndighet fra de grønlandske fiskeres side, som har gjort utslaget i år.

Hvordan har fisket i alminnelighet vært ved Grønland i år?

Værforholdene har lagt store hindringer i veien for den store internasjonale fiskeflåte, som opererer på bankene. De 40 portugisiske moderskip måtte trekke nordpå fra Fyllas Bank på grunn av is i farvannene, og de engelske trålere har måttet ligge stille i lengre tid.

På bankene traff vi envidere norske, franske, spanske, færøyske og tyske fiskefartøyer. De tyske trålerne seilte til Grønland i slutten av april. Fisket på Fiskenes og Fyllas Bank ga så gode resultater, at det til 30. juli var blitt gjort 19 ferskfiskturer og to kombinerte fersk- og saltfiskturer.

Hvilke land er representert ved Havforskning på Grønland?

Tyskerne sender deres nye havforskningsskip «Anton Dohrn» til Grønland i begynnelsen av neste måned, og vi har hatt et

nært samarbeid med den portugisiske dr. Ruivo. Ennvidere har den norske biolog Birger Rasmussen i år foretatt undersøkelser vedr. kveitefisket, som ikke tegner særlig godt.

Hva mener De om eventuell dansk deltakelse i Grønlandsfisket?

Det danske kutterfisket er så høyt utviklet, og danske fiskere arbeider så godt på andre felter, at jeg tror de bør se tiden an og studere forholdene nærmere før de gir seg ut på Grønlandsfiske.

Jeg vil naturligvis hilse med glede, hvis det lykkes for danske fiskere der oppe og det er jo mulig at det kan gjøres når produksjonskapasiteten i land etterhånden utvides.»

Islands fiskeeksport pr. 30. juli 1955.

I det følgende gjengis oversikten over Islands fiskeeksport i perioden 1. januar—30. juli 1955 total for de viktigste markedsland, på grunnlag av statistiske meddelelser. Kvanta er oppgitt i tonn og verdien i isl. kr.

Klippfisk.

	Tonn	1000 isl. kr.
Total	6 979,3	52 499
Danmark	32,5	112
Italia	1,9	9
Spania	2 879,0	20 792
Brasil	3 468,0	27 859
Kuba	493,4	2 883
Britiske kolonier i Amerika..	4,5	18
Uruguay	100,0	826

Saltfisk (utilvirket).

Total	21 626,1	81 408
Belgia	1,8	10
Storbritannia..	2 228,8	6 419
Danmark..	956,3	2 967
Frankrike	2,0	11
Hellas	1 494,1	5 386
Holland	17,7	89
Italia	8 147,1	34 247
Norge	1 103,2	4 231
Portugal	6 772,5	24 388
Sverige	316,0	1 261
Vest-Tyskland	36,6	126
U. S. A.	100,0	449
Egypt	450,0	1 824

Tørrfisk.

Total	2 578,2	23 595
Storbritannia	1 230,1	11 551
Danmark	47,3	303
Frankrike	37,3	375
Holland	212,3	1 826
Italia	138,3	1 580
Norge	114,5	1 026
Vest-Tyskland	32,7	299
Britiske kolonier i Afrika .. .	655,7	5 597
Franske kolonier i Afrika .. .	110,0	1 038

Iset fisk.

Total	738,8	787
Øst-Tyskland	447,3	642
Vest-Tyskland	291,5	145

Frossen fisk.

	Tonn	1000 isl. kr.
Total	24 030,7	139 354
Storbritannia	8,9	59
Frankrike	552,8	3 053
Sovjet	11 379,7	59 215
Sveits	2,0	21
Sverige	122,6	1 001
Tsjekkoslovakia	3 060,5	18 881
Øst-Tyskland	1 526,8	9 215
U. S. A.	6 617,5	43 733
Israel	759,9	4 176

Reker og hummer, frosne.

Total	20,6	756
Storbritannia	0,4	14
U. S. A.	20,2	742

Frossen rogn.

Total	806,2	3 782
Storbritannia	759,5	3 488
Frankrike	46,7	294

Torsketræn.

Total	6 743,2	25 141
Storbritannia	870,3	3 192
Danmark	200,2	793
Finnland	202,8	1 033
Holland	1 916,2	6 600
Norge	2 138,5	7 317
Polen	200,1	1 029
Sverige	122,3	496
U. S. A.	878,5	3 183

Saltet matrogn.

Total	2 017,7	7 001
Danmark	43,1	253
Sverige	1 896,9	6 341
Vest-Tyskland	50,2	283

Saltet agnrogn.

Total	1 404,7	3 442
Frankrike	1 164,2	2 770
Spania	210,0	599

Saltsild.

Total	809,1	2 596
Polen	809,1	2 596

Frossensild.

Total	48,9	138
Færøyane	48,9	138

Sildolje.

Total	222,9	740
Norge	33,0	82
Spania	189,9	658

Uerolje.

Total	639,3	2 065
Norge	626,9	2 033
Vest-Tyskland	12,4	32

Hvalolje.

	Tonn	1000 isl. kr.
Total	1 016,0	3 718
Sverige	1 016,0	3 718

Fiskemel.

Total	16 255,8	40 311
Belgia	373,8	943
Storbritannia	4 172,1	10 359
Danmark	632,3	1 540
Finnland	390,0	1 119
Holland	1 608,6	4 122
Irland	1 424,7	3 534
Polen	1 688,6	3 882
Sveits	395,7	995
Sverige	1 059,5	2 612
Vest-Tyskland	4 283,3	10 624

Uermel.

Total	1 377,5	3 479
Danmark	540,5	1 249
Holland	200,0	484
Polen	614,3	1 690

Hvalmel.

Total	174,2	393
Irland	174,2	393

Hvalkjøtt, frossent.

Total	1 158,1	3 028
Storbritannia	1 158,1	3 028

Nye og høyere priser på laks i British Columbia.

I «Canadian Fisherman»s augustutgave opplyses det, at det nylig er blitt undertegnet en to-års avtale om prisene på laks til fiskere i British Columbia, og at dette har gjort en slutt på den streiketruselen, som en tid har formørket horisonten på vestkysten.

Ifølge en pressemelding fra United Fishermen and Allied Workers Union er de nye lakseprisene disse: Sockey 24 cents (2 c. mer enn i 1954), coho 15 cents (2 c. mer enn i 1954), pinks 8¾ cents i 1955 (1 c. mer enn i 1954) og 9 cents i 1956, Summer chums 6½ cents (¾ c. mer enn i 1954, Fall chums 9 cents for Johnstone Straits-Fraser (1 c. mer enn i 1954 og 7 cents (¾ c. mer enn i 1954) i andre områder.

Avtalen omfatter også en avgift på 3 cents pr. kasse hermetisk laks til Salmon Welfare Fund.

Fiskeriassosiasjonen ble gitt et sete i fondets styre. Representantene i styret teller dermed fem fra U. F. A. W. U., en fra Native Brotherhood of B. C., en fra Fishing Vessel Owners' Association og en fra Fisheries Association of B. C.

Fiskebåt-kongress hvert fjerde år?

At nok en fiskebåtkongress skal avholdes i 1957 (sannsynligvis i Tokio) og deretter med fire års mellomrom, er blitt anbefalt av komiteen, som ble oppnevnt av The Fishing Boat Congress, som med nærvær av Commander A. C. Hardy, skipsingeniør Jan-Olof Traung, FAO med flere hadde møte i London i forrige uke, skriver «The Fishing News» den 9. september.

Komiteens hovedsynspunkt var i henhold til vedtak, at dens delegater til FAO's to-års konferanse, som skal avholdes i Rom i november, skulle anbefale en offisiell godkjenning av komiteene, som ble oppnevnt av 1953-kongressene i Paris og Miami.

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 3. september 1955 og i uken som endte 3. september.

502

Nr. 38, 22. september 1955

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk forfangst-sild	Fersk feit- og nord-sjø-sild	Fersk brisling og småsild	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen forfangst-sild	Frossen feit- og nord-sjø-sild	Frossen brisling og småsild	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks
	Stat.nr. 031 01.01-05	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.04	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.09	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.-33
Fredrikstad	59	—	—	7	—	52	31	—	—	—	—	31	143	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	5	—	6	1	4	93	36
Kristiansand S.	6	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	331	—	9	80	—	—	—	15
Egersund	—	—	—	—	—	—	394	225	169	—	—	—	21	—	—	2	—	—	4	—
Stavanger	338	—	259	—	—	79	2 634	1 866	768	—	—	—	520	10	—	170	—	5	—	16
Kopervik	—	—	—	—	—	—	464	231	178	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	16 545	403	16 142	—	—	—	3 213	1 689	1427	—	97	—	115	—	—	94	—	2	—	—
Bergen	8 465	3 225	5 039	158	—	43	12 722	8 838	3876	—	—	8	6 459	790	335	813	119	135	—	39
Florø	12 559	10 548	2 011	—	—	—	484	294	190	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	18 963	16 529	2 434	—	—	—	4 689	3 216	1473	—	—	—	2173	14	—	206	13	10	—	2
Ålesund	10 771	6 708	4 036	—	—	27	9 752	6 954	2765	33	—	—	3055	193	3	898	106	13	—	3
Molde	171	—	—	—	—	—	1 111	665	446	—	—	—	551	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N.	58	—	—	—	—	58	3 781	2 902	879	—	—	—	212	22	—	52	37	7	—	1
Trondheim	19	—	—	—	1	18	3 812	2 660	1152	—	—	—	1499	45	6	519	189	72	—	163
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—	—	—	19	7	—	1
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	213	9	45	50	43	48	—	2
Tromsø	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	465	69	51	112	190	21	—	1
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	68	2	—	27	18	16	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	9	—	—
Andre	86	—	—	—	—	86	826	303	505	—	18	—	447	18	—	6	98	7	39	15
I alt	68 041	37 413	29 921	165	2	540	43 913	29 843	13 828	33	170	39	16 395	1 177	449	3035	833	356	136	294
I uken*)	76	—	—	—	—	76	169	—	—	—	169	—	947	2	3	94	15	19	—	1

*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for si alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukespjgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk ål	Fersk skate og rokke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Fersk rogn	Annen fersk fisk	Fersk filet i alt	Frossen filet i alt	Frossen torskfilet	Frossen seifilet	Frossen hysefilet	Annen frossen filet	Rund-frossen fisk i alt	Rund-frossen makrell	Rund-frossen laks	Rund-frossen makrell-størje	Annen rund-frossen fisk	Tørrfisk i alt	Klipp-fisk i alt
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 031 01.41	031 01.15-21 23.26-27 29-32.34-40	Stat.nr. 031 01.42-56	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.92-99	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.85	031 01.57-73 75-77.79-84 86-87	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25
Fredrikstad	93	—	—	—	34	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	7	—	—	8	336	186	—	71	79	305	—	36	—	269	—	—
Kristiansand S.	—	11	1	—	—	—	122	—	337	—	—	—	337	575	530	8	—	37	—	34
Egersund	17	2	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	11	343	323	—	20	—	—	—
Stavanger	13	12	9	—	210	—	71	—	99	—	—	—	99	542	406	13	—	123	1	5
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	62	—	—	—	—	—
Haugesund	—	3	11	—	—	—	5	2	70	—	—	—	70	599	390	—	202	7	—	—
Bergen	64	13	1310	36	2172	21	612	3	1 567	338	77	588	564	1761	30	111	576	1044	8 083	1580
Florø	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	12	—	—
Måløy	—	14	1903	—	—	2	9	4	223	—	—	—	223	952	—	20	376	556	—	169
Ålesund	—	67	82	103	55	36	1496	—	36	9	—	—	27	792	—	14	162	616	745	12652
Molde	—	—	5	—	540	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N.	—	22	51	4	5	4	7	—	1184	200	1	303	680	191	—	29	—	162	356	12220
Trondheim	—	—	—	—	501	—	4	92	1657	951	83	480	143	754	—	316	291	147	295	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	35	—	—	66	—	1	60	5	—	1027
Svolvær	—	—	—	—	—	13	3	13	901	344	—	—	557	112	—	—	101	11	2381	—
Tromsø	—	1	—	—	—	15	5	75	80	18	—	48	14	155	—	106	—	49	880	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	5	—	—	595	285	160	91	59	87	—	64	—	23	189	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	27	954	445	4	391	114	43	—	—	—	43	—	—
Andre	61	2	—	—	195	—	5	43	138	22	23	—	93	1017	673	54	278	12	357	1
I alt	248	147	3 400	143	3719	96	2361	267	8 223	2 798	383	1 972	3070	8 368	2414	772	2066	3 116	13 287	27688
I uken*)	60	7	121	—	613	—	12	—	324	99	—	19	206	876	58	10	650	158	1070	1754

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vårsild	Saltet storsild	Saltet feitsild og småsild	Saltet skæresild	Saltet nord-sjøsild	Saltet islands-sild	Saltet brisling	Krydder-saltet sild	Krydder-saltet brisling	Saltet fisk i alt	Saltet rogn i alt	Røykt sild og fisk i alt	Hummer	Reker	Andre Skaldyr	Hermetikk i alt	Sildmjøl	Fiske-mjøl	Tang-mjøl	
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 031 02.37	Stat.nr. 031 02.41	Stat.nr. 031 02.42	Stat.nr. 031 02.51-69	Stat.nr. 291 09.31-32	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 031 03.12.13 .15.16	Stat.nr. 032 01.11-70	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.12	Stat.nr. 081 09.17	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	165	—	—	—	
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	25	6	172	4	81	—	
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	60	318	—	27	—	165	—	
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	299	—	34	7 103	—	—	
Stavanger	—	60	50	1	—	—	13	—	82	—	4	—	193	166	88	280	—	10 059	5 442	24	70
Kopervik	6 697	1 660	5 006	9	—	—	22	—	212	—	—	—	—	—	20	—	18	1 618	—	—	
Haugesund	10 964	2 462	8 145	—	—	—	357	—	404	—	6	48	89	2	13	—	654	22 644	—	25	
Bergen	25 194	347	23 233	182	98	4	1 330	—	1698	—	12	657	402	83	41	2	5 375	12 157	806	186	
Florø	7 505	100	7 405	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	11 454	—	—	
Måløy	3 358	28	3 330	—	—	—	—	—	120	—	—	—	—	—	9	—	257	6 569	—	—	
Ålesund	12 408	954	11 121	—	—	—	333	—	175	—	20	690	1436	—	5	2	269	26 967	908	175	
Molde	2 970	12	2 958	—	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	3 609	—	—	
Kristiansund N.	1 800	78	1 718	—	4	—	—	—	—	—	5	127	30	—	2	3	301	5 303	210	2 235	
Trondheim	306	—	—	306	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	63	1 436	3 139	250	236	
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	312	—	—	
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1804	—	—	41	—	74	418	2 162	82	
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	—	—	99	—	35	2 553	—	—	
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	8	—	51	1 545	1 299	—	
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 683	—	—	
Andre	2953	588	2343	1	—	2	19	—	8	—	—	32	—	9	183	3	318	2 406	174	490	
I alt	74 280	6 289	65 309	499	103	6	2 074	—	2 719	4	64	3 763	2 123	253	1 424	18	19 278	113 273	7 762	3 499	
I uken*)	483	1	43	40	23	—	376	—	316	—	37	—	69	2	38	5	553	869	726	170	

TOLLSTEDER	Andre for-stoffer	Sperm- og bottle-noseolje, rå	Rå Selolje	Høyvit-hold. sjødyrolje	Håkjerr-tran, a. haitran, haiolje	Damp-Medisin-tran	Veteri-nærtran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Bland-ings-tran	Avfalls-tran og olje	Sjødyr-olje, raff. m. v. matbruk	Annen sjødyrolje, oksyd., blást eller kokt	Sildolje, rå	Herdet spisefett av sjødyrolje	Herdet tekn. fett av sjødyrolje	Olein, fettsyre av sjødyrolje	Sel-, kobbe- og klappm.-skinn	Annet ¹⁾
	081 04.22.23 081 09.15	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 10.17	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71 413 01.11	Stat.nr. 411 01.72 413 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21	Stat.nr. 212 01.42.43	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	234	500	321	2	27 982	3 968	214	—	13
Oslo	5	—	105	3	45	220	290	83	376	1	101	18	2	—	1 030	1	—	4	12	395
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	532
Haugesund	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	493
Bergen	118	—	272	184	325	1 331	1 168	51	354	32	25	19	4 321	2	2 535	4 782	—	213	597	1 681
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund	214	—	1 511	19	73	1 273	532	61	212	—	153	5	637	—	—	—	—	—	43	793
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	835
Kristiansund N.	1	—	9	—	—	7	670	31	122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	713
Trondheim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	—	—	—	1 905
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54
Svolvær	255	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	202
Tromsø	12	—	2 522	—	—	—	154	—	109	—	—	—	507	—	—	—	—	—	21	703
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	143
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	948	—	—	34	—	—	—	—	385	—	—	1	—	54	47	11 207	650	2 646	—	252
I alt	1 566	5 071	4 419	240	443	2 831	2 814	226	1 584	33	279	277	5 967	377	3 713	43 972	4 618	3 077	673	8 718
I uken*)	36	11	15	6	44	166	64	1	91	5	—	5	30	—	18	74	—	249	20	249

¹⁾ Stat.nr. 211 09.21, 212 01.41.44, 271 01.11.12, 291 01.11.24, 29109.41-44.49, 411 01.11.15.16.31 411 02.12, 413 01.13.14, 413 03.11.12.24, 413 04.11, 541 01.00, 599 04.31, 921 01.65

Utførselen av fisk og fiskeriprodukter i juni 1955 fordelt på land.

Etter Statistisk Sentralbyrås månedsoppgaver.

Vare og land	Mai			Jan.—juni			Vare og land	Mai			Jan.—juni		
	Mengde	Mengde	Verdi	Mengde	Mengde	Verdi		Mengde	Mengde	Verdi	Mengde	Mengde	Verdi
	Tonn	Tonn	1000 kr.	Tonn	Tonn	1000 kr.		Tonn	Tonn	1000 kr.	Tonn	Tonn	1000 kr.
<i>Fersk og iset sild i alt</i>	84	67 673	29 469	1 554	7 925	34 534	<i>Tørrfisk i alt</i>	117	648	2 174			
Tsjekkoslovakia	—	4 505	1 926	—	70	3 827	Italia	—	13	71			
Øst-Tyskland	—	17 292	7 734	—	1	46	Vest-Tyskland	—	62	335			
Sverige	—	31 907	13 595	—	—	8	Belgia ogLuxemb.	—	147	1 085			
Vest-Tyskland	—	909	462	—	—	39	Nederland	—	1 156	5 961			
Belgia ogLuxemb.	—	879	420	—	—	7	Andre land i Eur.	—	—	1			
Nederland	—	2 054	1 040	—	—	1	Fransk Ekv.-Afr.	—	180	148			
Storbr. og N.-Irl.	—	9 870	4 170	—	—	598	Britisk V.-Afrika	—	—	—			
Andre land i Eur.	84	256	122	—	—	—	Sambandsstatene	—	—	—			
<i>Frossen sild i alt</i>	4 240	43 260	25 421	4 697	22 099	80 916	Andre land	—	—	—			
Finnland	—	450	276	—	—	—	<i>Klippfisk i alt</i>	—	—	—			
Polen	—	3 175	1 792	—	—	862	Spania	—	862	1 439			
Romania	—	750	460	—	—	18	Italia	—	1	137			
Sovjet-Samveldet	—	3 010	1 746	—	—	3	Portugal	—	1 137	2 980			
Tsjekkoslovakia	1 523	10 339	6 063	—	—	36	Andre land i Eur.	—	3	36			
Øst-Tyskland	2 330	13 336	7 696	—	—	5	Egypt	—	5	145			
Vest-Tyskland	303	4 797	2 645	—	—	148	Portug. Afrika	—	8	17			
Belgia ogLuxemb.	6	839	496	—	—	8	Panamakanalson.	—	100	2 449			
Frankrike	—	1 066	619	—	—	7	Cuba	—	7	101			
Nederland	25	923	527	—	—	12	Mexico	—	12	138			
Strbr. og N.-Irl.	22	1 736	1 130	—	—	19	Nederl. V.-India	—	19	180			
Andre land i Eur.	31	1 520	1 025	—	—	2 291	Argentina	—	13 145	50 308			
Israel	—	1 250	891	—	—	90	Brasil	—	400	1 758			
Andre land	—	69	55	—	—	15	Venezuela	—	296	1 256			
<i>Fersk og iset fisk i alt</i>	17 951	9 440	17 827	10 840	71 037	53 055	Andre land	—	—	—			
Øst-Tyskland	—	65	99	—	—	101	<i>Saltet sild i alt</i>	—	—	—			
Italia	—	383	982	—	—	1 043	Finnland	—	—	—			
Sverige	635	1 329	4 960	—	—	1 319	Polen	—	—	—			
Vest-Tyskland	2	29	69	—	—	929	Sovjet-Samveldet	—	—	—			
Belgia ogLuxemb.	41	447	764	—	—	6 722	Tsjekkoslovakia	—	—	—			
Danmark	10	26	153	—	—	1 111	Øst-Tyskland	—	—	—			
Frankrike	32	1 743	2 361	—	—	7 344	Sverige	—	—	—			
Nederland	35	185	513	—	—	3 782	Vest-Tyskland	—	—	—			
Storbr. og N.-Irl.	1 040	5 227	7 915	—	—	644	Østerrike	—	—	—			
Andre land i Eur.	—	6	11	—	—	539	Danmark	—	—	—			
<i>Fersk og iset filét i alt</i>	7	211	628	—	—	214	Frankrike	—	—	—			
Sverige	1	200	608	—	—	406	Andre land i Eur.	—	—	—			
Vest-Tyskland	—	7	11	—	—	789	Canada	—	—	—			
Andre land i Eur.	—	2	3	—	—	1 092	Sambandsstatene	—	—	—			
Sambandsstatene	—	2	6	—	—	564	Andre land	—	—	—			
<i>Rundfrossen fisk i alt</i>	2 300	4 234	11 854	—	—	92	<i>Saltet fisk i alt</i>	—	—	—			
Tsjekkoslovakia	995	1 609	1 506	—	—	116	Sverige	—	—	—			
Øst-Tyskland	791	791	656	—	—	123	Belgia ogLuxemb.	—	—	—			
Italia	66	423	1 561	—	—	3 026	Nederland	—	—	—			
Sverige	—	353	1 356	—	—	105	Andre land i Eur.	—	—	—			
Vest-Tyskland	142	435	660	—	—	122	Sambandsstatene	—	—	—			
Frankrike	2	67	250	—	—	5	Sverige	—	—	—			
Storbr. og N.-Irl.	299	529	5 781	—	—	2	Belgia ogLuxemb.	—	—	—			
Andre land i Eur.	5	28	84	—	—	5	Nederland	—	—	—			
Andre land	—	—	—	—	—	9	Andre land i Eur.	—	—	—			
<i>Frossen filét i alt</i>	983	6 461	17 482	—	—	16	Sambandsstatene	—	—	—			
Tsjekkoslovakia	389	960	2 823	—	—	34	Sverige	—	—	—			
Sveits	77	517	1 725	—	—	1 899	Belgia ogLuxemb.	—	—	—			
Sverige	128	848	3 086	—	—	13 828	Nederland	—	—	—			
Vest-Tyskland	108	455	916	—	—	62 266	Andre land i Eur.	—	—	—			
Østerrike	—	406	838	—	—	—	Tsjekkoslovakia	—	—	—			
Nederland	—	599	1 436	—	—	—	Øst-Tyskland	—	—	—			
Andre land i Eur.	9	53	148	—	—	—	Italia	—	—	—			
Sambandsstatene	297	1 743	4 418	—	—	—	Sverige	—	—	—			
Israel	—	862	2 008	—	—	—	Vest-Tyskland	—	—	—			
Andre land	5	18	84	—	—	—	Østerrike	—	—	—			
				—	—	—	Belgia ogLuxemb.	—	—	—			
				—	—	—	Frankrike	—	—	—			
				—	—	—	Danmark	—	—	—			
				—	—	—	Nederland	—	—	—			
				—	—	—	Storbr. og N.-Irl.	—	—	—			
				—	—	—	Andre land i Eur.	—	—	—			
				—	—	—	Sambandsstatene	—	—	—			
				—	—	—	Mexico	—	—	—			
				—	—	—	Brasil	—	—	—			
				—	—	—	Colombia	—	—	—			
				—	—	—	Andre land	—	—	—			